

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **110 (1992)**

Heft 99

PDF erstellt am: **19.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
 Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.- jährlich; Ausland Fr. 134.- jährlich.
 Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
 Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.-; étranger fr. 134.-.
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.
 Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année

Montag
25. Mai 1992

Lundi
25 mai 1992

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

12. Mai 1992
Catch Up Communications AG, in Zürich, Landenbergstrasse 10, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 4. 1992. Zweck: Neue Kommunikations- und Medienformen finden, konzeptionieren und realisieren, die Dienstleistung umfasst Beratung von unternehmerischen Interessenten, kreative Entwicklung von Interaktionsmodellen und Durchführung von Kommunikationsprojekten; dazu gehören auch Handel und Vertrieb von Medien, Tätigkeit im Verlagsmarketing und entsprechenden Aus- und Weiterbildungsprogrammen sowie klassische Werbung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 60 000. Liberierung: Fr. 24 000; 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Specker Norbert, von Urdorf, in Zürich, Präsident; Graber René, von Oftringen, in Zürich, Minelli Michèle, von und in Küssnacht ZH, und Weiss Martin, von Obfelden, in Zürich, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1992
Woo Joo Tours AG, in Kilchberg, Grütsstrasse 50, 8802 Kilchberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 3. 1992. Zweck: Organisation von Reisen und Unterkunft für ausländische Reisegruppen in der Schweiz, Vermittlung von Reisen aller Art sowie Betrieb eines Reisebüros; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern oder vermitteln. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbekundigung. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder: Son Ki-Joon, deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Geisser Maria Louisa, von Altstätten, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Weiss Heinrich, von Ruzikon und Bauma, in Bauma, mit Kollektivunterschrift zu zweien. An Son Kyong-Hee, südkoreanische Staatsangehörige, in Kilchberg ZH, wurde Einzelprokura erteilt.

12. Mai 1992
Wymatec AG, in Freienstein-Teufen, Dorfstrasse 26, 8427 Freienstein, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 3. 1992. Zweck: Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit Maschinen, Werkzeugen und technischen Ausrüstungsgegenständen im Bereich der Metall- und Kunststoffbearbeitung; kann Grundstücke und Gebäude erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Wyrsch Martin, von Attinghausen, in Freienstein-Teufen, Präsident, und Landis Peter, von Zürich, in Remetschwil, beide mit Einzelunterschrift.

12. Mai 1992
«Amag» Automobil- & Motoren AG, in Zürich (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1991, S. 3882). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Hensel Richard, von Zürich und Widnau, in Reichenburg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

12. Mai 1992
ABN Amro Bank (Schweiz), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 21. 4. 1992, S. 1753). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner Paul, von Alpthal, in Dübendorf, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

12. Mai 1992
Adreic AG, in Opfikon, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen, insbesondere von Adressier-, Eindruck- und Etikettiermaschinen und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1988, S. 5264). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bouman Hendrik Gerald, niederländischer Staatsangehöriger, in Wijdemer (Niederlande), Vizepräsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Baumgartner Franz, Dr., von Solothurn, in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kirk Harry V., Bürger der USA, in Kennesaw (Georgia, USA), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

12. Mai 1992
Aktiengesellschaft Hallenstadion Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 713). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Uhlmann Peter, Dr., von Feuerthalen und Schaffhausen, in Zürich, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1992
BIMS Bin Inventory Measurement Systems AG, in Regensdorf, Entwicklung, Produktion und weltweiter Verkauf von Ausrüstungen und Dienstleistungen zur genauen Gewichtserfassung und optimalen Lagerbewirtschaftung von Schüttgütern aller Art (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1989, S. 5017). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hils Bruno, deutscher Staatsangehöriger, in Hohenfening (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Hils Bruno, deutscher Staatsangehöriger, in Singapur, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Amberg Rudolf, von Zürich, in Sargans, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Amberg Rudolf, von Zürich, in Sargans, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

12. Mai 1992
C. August Egli & Co Aktiengesellschaft, in Zürich, Weingrosshandlung (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2331). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hänsele Arnold, von Wartau SG, in Metmenstetten, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Masüger Tieni Giovanni, von Thusis, in Winterthur, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Masüger Tieni Giovanni, von Thusis, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Huber Andrea Karin, von Zürich, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien.

12. Mai 1992
CBC Informatik AG, in Winterthur (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3243). Domizil neu: Hündlerstrasse 56, 8406 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bruggmann Otto, von Münchwil TG, in Winterthur, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bruggmann Rolf, von Münchwil TG, in Pfungen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Bruggmann Rolf, von Münchwil TG, in Pfungen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift); von der Crone Paul, von Basel und Russikon, in Seuzach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Bruggmann Patricia, von Eriswil und Münchwil TG, in Pfungen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Bruggmann Patricia, von Eriswil und Münchwil TG, in Pfungen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung).

12. Mai 1992
CGS Computer-Gradier-Service AG, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich der Herstellung von Bekleidungswaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 28. 2. 1992, S. 925). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hunziker-Vogler Herbert, von Staffebach und Schlossrued, in Schlossrued, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Taugwalder Peter, von Zermatt, in Aarau, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Stilli Ulrich, von Zürich, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Stilli Ulrich, von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Kreis Hans U., von Ermatigen und Zürich, in Grünigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1992
Deli-Holding AG, in Zürich (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4672). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lehner Paul, von Zürich und Rorschacherberg, in Hombrechikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Guggenheim Thomas, Dr., von Arbon und Stäfa, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Guggenheim Thomas, Dr., von Arbon und Stäfa, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

12. Mai 1992
Dun & Bradstreet AG, in Zürich, Sammlung von Wirtschaftsdaten, Betrieb einer Auskunft, Inkasso von Forderungen und damit zusammenhängende Dienstleistungen, Herstellung und Vertrieb von Nachschlagewerken usw. (SHAB Nr. 29 vom 13. 2. 1992, S. 663). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nardoza Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

12. Mai 1992
Eschmann AG, in Zürich, Textilien und Bekleidungsartikel usw. (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1992, S. 547). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Stefanovic Goran, von Zürich, in Küssnacht ZH, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Stefanovic Goran, von Zürich, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift).

12. Mai 1992
ESS Expo System Service AG, in Bauma, Vertrieb von und Handel mit Präsentationsystemen für den Marketingbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 9. 3. 1992, S. 1064). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Hollenstein Franz, von Mosnang, in Wald ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

12. Mai 1992

Herbert Brenkusch AG, in Dänikon, Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei usw. (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1992, S. 1435). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Brenkusch Herbert, österreichischer Staatsangehöriger, in Dänikon, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Brenkusch Herbert, österreichischer Staatsangehöriger, in Dänikon, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift); Boner Angela, von Malans, in Richterswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stettbacher Rosmarie, von Mönchaltorf, in Richterswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1992
Krebs AG, Uhren/Elektro, in Pfäffikon (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1975, S. 251). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krebs sen. Albert, von Pfäffikon ZH, in Pfäffikon ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Krebs jun. Albert, von Pfäffikon ZH, in Pfäffikon ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Krebs jun. Albert, von Pfäffikon ZH, in Pfäffikon ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift); Krebs Paul, von Pfäffikon ZH, in Pfäffikon ZH, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Krebs Paul, von Pfäffikon ZH, in Pfäffikon ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift).

12. Mai 1992
Rotrade AG, in Zürich, Handel sowie Durchführung von Export-, Import- und Transitgeschäften in Rohstoffen und Fertigwaren aller Art (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992, S. 293). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lehner Paul, von Zürich und Rorschacherberg, in Hombrechikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Guggenheim Thomas, Dr., von Arbon und Stäfa, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Guggenheim, Dr. Thomas, von Arbon und Stäfa, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

12. Mai 1992
New Sulzer Diesel AG, in Winterthur (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1992, S. 1803). Domizil neu: Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

- 2397 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**
 Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
- 2404 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni**
 Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.
- 2407 Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti**
- 2408 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**
 Erbenruf - Erbschaftsverwaltung.
 Öffentliches Inventar.
 Eredi sconosciuti - Ricerca.
 Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.
 Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.
 Schuldenruf infolge Fusion.
- 2411 Marken - Marques - Marchi**
 Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale
 391680-391725
- 2414 Bilanzen - Bilans - Bilanci**

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

- 2416 Wein/Vin/Vino - Import 1992.**
 Diplomatische Vertretungen.
 Représentations diplomatiques.
 Preisbescheinigung für Textilien.
 Attestation de prix pour textiles.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

12. Mai 1992
Messmer Metallbau, in Grenchen, Metallbau- und Schlosserei-

Büro Lebern in Solothurn

12. Mai 1992
Rock'n'Roll Tanzschule Free Time M. & H. Marrer Selzach, in Selzach.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Lausanne

11 mai 1992
Bill traiteur S.A., à Renens (FOSC du 8.7.1991, p. 2943).

11 mai 1992
Garage du Maupas S.A., à Lausanne, chemin des Rosiers 2.

11 mai 1992
Société financières d'ingénierie et d'études SOFIE, à Lausanne.

11 mai 1992
Arex, Marie-Christine Arizanov-Excoffier, à Prilly, commerce d'articles de diverse nature (FOSC du 29.8.1990, p. 3484).

Bureau d'Oron

8 mai 1992
Voyager Distribution, Géraldine Muri, à Ropraz.

8 mai 1992
Christian Girard, à Palézieux.

Bureau de Vevey

11 mai 1992
Cifrodelli S.à.r.l., à Vevey, rue du Centre 8.

11 mai 1992
Ch. Hartmann, à Corseaux, cheminées inox, tubage (FOSC du 13.7.1990, p. 2810).

11 mai 1992
Mauron S.A. Plastiques renforcés, à Montreux (FOSC du 18.12.1990, p. 5023).

11 mai 1992
S.L. Schuykill, à Montreux, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 12.9.1971, p. 2481).

11 mai 1992
Sunlieu S.A., à Montreux, achat et vente de tous produits hydrocarbures, étude et réalisation de projets liés à l'exploitation de produits pétroliers (FOSC du 31.5.1989, p. 2249).

11 mai 1992
Borbola Défense Incendie, à Vevey, matériel incendie et location d'échafaudages (FOSC du 28.12.1989, p. 5196).

11 mai 1992
Coiffure Mirage, Laurence Kennedy-Kohli, à Vevey.

11 mai 1992
Banque Populaire Suisse, succursale de Montreux (FOSC du 22.8.1990, p. 3387).

11 mai 1992
Crédit Suisse, succursale de Vevey

11 mai 1992
Mircos S.A., à Montreux, opérations financières (FOSC du 24.10.1991, p. 4567).

Bureau d'Yverdon-les-Bains

8 mai 1992
MP Finkbeiner Magasin Populaire S.A., à Yverdon-les-Bains, chaussures (FOSC du 10.10.1984, p. 3606).

8 mai 1992
Wet Look Car Cosmetic S.A., à Yverdon-les-Bains (FOSC du 8.5.1992, p. 2111).

Valais – Wallis – Vallee

Büro Brig

11. Mai 1992
Hotel Croix Fédérale und Restaurant Walliser Kanne, Joseph Griching, in Leukerbad (SHAB Nr. 218 vom 8.11.1990, S. 4459).

11. Mai 1992
Hotel u. Restaurant Bürcherhof, Herman Arie Bakker, in Bürchen (SHAB Nr. 85 vom 11.4.1979, S. 1154).

11. Mai 1992
Hotel Bürcherhof AG, in Bürchen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1.5.1992.

Bureau de St-Maurice

11 mai 1992
Skygolf SA, à Martigny. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30.4.1992.

11 mai 1992
Jardins et ornements Stéphane Berra, à Monthey, établissement d'arboriculture, etc. (FOSC du 19.8.1981, p. 2668).

11 mai 1992
Bochatay et Cie S.A., à St-Maurice, entreprise de travaux publics, etc. (FOSC du 16.4.1992, p. 1734, et du 4.5.1992, p. 2004).

11 mai 1992
Bochatay et Cie S.A., succursale de Monthey, avec siège principal à St-Maurice, entreprise de travaux publics, etc. (FOSC du 16.4.1992, p. 1734 et du 4.5.1992, p. 2004).

Bureau de Sion

11 mai 1992
ABH S.A., à Nendaz. L'achat, la vente ou le dépôt d'articles en tous genres et de produits de consommation, d'ameublement, d'habillement (FOSC du 5.12.1989, no 237, p. 4918).

11 mai 1992
Mittaz Jean-Claude, à Venthône, chauffage, installations sanitaires, couverture (FOSC du 29.5.1978, no 122, p. 1686).

11 mai 1992
Mourlandan S.A., à Sion, immeubles (FOSC du 12.4.1985, no 83, p. 1388).

11 mai 1992
Aviva S.A., à Vex, création artistique et scientifique, etc. (FOSC du 9.8.1991, no 152, p. 3476).

11 mai 1992
Cémica S.A., à Montana-Vermala, commune de Montana.

11 mai 1992
Sunstar fruits S.A., à Vétroz. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5.5.1992.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

Rectification
Ascom Microsystems SA, à Bevaix (FOSC du 7.5.1992, no 87, p. 2087).

Bureau de La Chaux-de-Fonds

8 mai 1991
Le Phare-Jean d'Eve S.A., à La Chaux-de-Fonds, montres, mouvements, etc. (FOSC du 29.11.1990, no 233, p. 4764).

Bureau de Locle

29 avril 1992
Durini S.A., aux Ponts-de-Martel, travaux de terrassement (FOSC du 9.7.1990, no 130, p. 2731).

8 mai 1992
Édouard Schneider, au Locle. Le chef de la maison est Edouard Henri Schneider, de Büren BE, à La Chaux-de-Fonds.

Genève – Genf – Ginevra

8 mai 1992
Banque hypothécaire du canton de Genève, à Genève, établissement de droit public cantonal (FOSC du 18.5.1992, p. 2277).

8 mai 1992
Baytal SA, à Genève, fabrication et vente de machines de tout genre, etc. (FOSC du 8.11.1991, p. 4802).

8 mai 1992
Société Immobilière rue de la Ferme 14, à Genève, société anonyme (FOSC du 31.5.1988, p. 2227).

8 mai 1992
SI Fonrouge, à Genève, société anonyme (FOSC du 5.5.1969, p. 1021).

8 mai 1992
F. Jahnle & Cie SA, à Carouge, fabrication de cartonages pour l'industrie et le commerce (FOSC du 6.7.1988, p. 2812).

8 mai 1992
Laboratoires Sauter SA, à Vernier, exploitation des laboratoires de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 4.3.1992, p. 1008).

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Regisztrazioni e rinnovi

Wichtiger Hinweis

Die nachstehend veröffentlichten Marken sowie die daran anschliessenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Bundesamt ausgestellten Eintragungsbescheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

Konflikt mit eingetragenen Marken

Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Bundesamt rät deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob allenfalls bereits ältere Eintragungen bestehen; es führt auf Antrag hin Nachforschungen nach eingetragenen schweizerischen und internationalen Marken durch.

Avis important

Les marques publiées ci-après de même que les autres publications qui les suivent correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Office ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications, ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

Conflit avec des marques enregistrées

L'enregistrement de la marque étant fait aux risques et périls du déposant, l'Office conseille aux déposants de nouvelles marques de se renseigner sur l'existence d'éventuelles antériorités. Il effectue sur demande des recherches sur les marques suisses et internationales enregistrées.

Avviso importante

I marchi pubblicati qui appresso, come le altre pubblicazioni che seguono, corrispondono alle iscrizioni nel registro svizzero dei marchi. Soltanto le attestazioni di registrazione rilasciate dall'Ufficio federale hanno carattere ufficiale. Qualsiasi altro documento steso da terzi, relativo a queste pubblicazioni, è di carattere privato senza valore giuridico.

Collisione con marchi registrati

Dato che la registrazione di un marchio è effettuata a rischio e pericolo del depositante, l'Ufficio raccomanda ai depositanti di nuovi marchi di informarsi sull'esistenza di eventuali registrazioni precedenti. Su domanda, l'Ufficio esegue ricerche sui marchi svizzeri e internazionali registrati.

Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1991 **391680**
Shanghai Medicines & Health Products Import & Export Corporation, 27, Zhongshan Road (E.1), Shanghai (China)



SNOWFLAKE

Pflaster, chirurgisches Verbandmaterial.
Int. Kl. 5
Fabrikation und Handel.

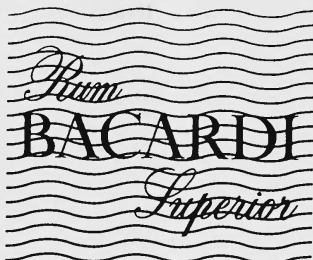
Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1991 **391681**
Triumph International Spiesshofer & Braun, Promenadenstrasse 24, 8437 Zurzach

Frottissa

Erneuerung mit Übertragung von Triumph International Spiesshofer und Braun Kommanditgesellschaft, Zurzach, und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 254977. Schutz ab 22. Juli 1991.

Frottierstoffe sowie aus solchen hergestellte Waren, nämlich Badeanzüge, Bademäntel, Badetücher, Badejacken, Handtücher, Seiftücher, Waschhandschuhe; Mützen.
Int. Kl. 24, 25
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 22 juillet 1991 **391682**
Bacardi & Company Limited, Millar Road, New Providence (Bahamas)



Rhum.
Int. Kl. 33
Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1991 **391683**
Dun & Bradstreet International, Ltd., 299 Park Avenue, 24th Floor, New York (NY 10171, Vereinigte Staaten von Amerika)



Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke Nr. 253293. Schutz ab 22. Juli 1991.

Bücher und Publikationen aller Art.
Int. Kl. 16
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. November 1991 **391684**
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, Basel; c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Markenabteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel



Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke. Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen. Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege. Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial, Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. Medizinische Apparate und Instrumente. Folien, Platten und Stangen aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermittel, Baumaterialien insbesondere Zement, Kalk, Mörtel; Strassenbaumaterialien, Asphalt, Pech und Bitumen. Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Konserven. Getreidepräparate, Brot, feine Back- und Konditorwaren. Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Sämereien, Futtermittel. Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
Int. Kl. 1, 2, 3, 5, 10, 17, 19, 29 bis 32
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 6 mars 1990 **391685**
Diasec Sovilla S.A., 2a rue des Terrailles, 1304 Cossonay-Ville

DIASEC

Renouvellement avec transmission de Heinz Sovilla, Renens, et modification de l'indication des produits de la marque no 246647. Protection à partir du 6 mars 1990.

Panneaux et dispositifs d'étalage et d'exposition compris dans la classe 20.
Cl. int. 20
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 6 mars 1990 **391686**
Diasec Sovilla S.A., 2a rue des Terrailles, 1304 Cossonay-Ville

QUADRALU

Panneau de construction, d'exposition et de décoration ultra-léger en aluminium et polystyrène.
Cl. int. 6, 20
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 6 mars 1990 **391687**
Diasec Sovilla S.A., 2a rue des Terrailles, 1304 Cossonay-Ville

QUADRAPAN

Panneau de construction, d'exposition et de décoration ultra-léger en polystyrène.
Cl. int. 20
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1990 **391688**
Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank, GB-London SW1P 3JF (Grossbritannien)

IMAGE FRAME

Schreib- und Papierwaren; Lehr-, Erziehungs- und Unterrichtsmittel (soweit in Klasse 16 enthalten).
Int. Kl. 16
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 19 juin 1990 **391689**
Data Fox S.A., Zone industrielle de Rio Gredon, 1806 St-Légier

MACCASH

Appareils pour le traitement de l'information (ordinateurs).
Cl. int. 9
Commerce.

Hinterlegungsdatum: 30. August 1990 **391690**
Thomson Consumer Electronics, Inc., 600 North Sherman Drive, Indianapolis (IN 46206, Vereinigte Staaten von Amerika)

SELECTAVISION

Erneuerung mit Übertragung von General Electric Company, Schenectady (USA), und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 253178. Schutz ab 30. August 1990.

Fernseh-Band-Aufnahme- und -Wiedergabegeräte einschliesslich Bänder, Bandkassetten, Kameras und integrierte Tonapparaturen; Fernsehempfänger.
Int. Kl. 9
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 12 septembre 1990 **391691**
Confédération Suisse, Station fédérale de recherches agronomiques de Changins, route de Duillier, 1260 Nyon

GRANOIR

Bois et plants de vignes, raisins. Moûts et vins.
Cl. int. 31, 33
Marque collective.
L'emploi de la marque collective est accordée à tous les cultivateurs et producteurs exerçant leur activité en Suisse.

Date de dépôt: 14 septembre 1990 **391692**
Century 21 Real Estate Corporation,
 2601 S.E. Main Street, Irvine (CA 92713, Etats-
 Unis d'Amérique)

JAHRHUNDERT 21

Imprimés, publications.
 Cl. int. 16
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 14 septembre 1990 **391693**
Century 21 Real Estate Corporation,
 2601 S.E. Main Street, Irvine (CA 92713, Etats-
 Unis d'Amérique)

SECOLO 21

Imprimés, publications.
 Cl. int. 16
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1990 **391694**
The Marley Company, 1900 Shawnee Mission
 Parkway, Mission Woods (KS 66205, Vereinigte
 Staaten von Amerika)

RED JACKET

Sumpfpumpen, Pumpen für Wasser und Erdölpro-
 dukte und Leckdetektoren für Kohlenwasserstoffe.
 Int. Kl. 7, 9
 Fabrikation und Handel.
 Durchgesetzte Marke.

Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1991 **391695**
ICI Chemicals & Polymers Limited, The Heath,
GB-Runcorn (Cheshire WA7 4QF, Grossbritan-
 nien)

MELINAR PURA

Kunststoffe in Form von Pulvern, Flüssigkeiten,
 Pasten, Granulaten, Emulsionen und Dispersionen;
 alles für den Gebrauch in der Industrie.
 Int. Kl. 1
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. November 1990 **391696**
Kabushiki Kaisha Software AG of Far East,
 6-1, Nishi-Shinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo
 (Japan)

A-AUTO

Computerprogramme, ausgenommen solche für
 Motorfahrzeuge oder das Autogewerbe.
 Int. Kl. 9
 Fabrikation und Handel.

Data del deposito: 4 gennaio 1991 **391697**
Zale Corporation, 901 West Walnut Hill Lane,
 Irving (Dallas County, TX 75038, Stati Uniti
 d'America)

BAYLOR

Rinnovo con trasferimento della sede e modifica-
 zione della lista dei prodotti del marchio no **252304**.
 Protezione a partire dal 4 gennaio 1991.

Gioielleria, pietre preziose, strumenti di orologeria e
 cronometrici, orologi, strumenti di misura del
 tempo di qualsiasi specie, loro parti ed accessori
 (compresi i movimenti elettrici ad orologeria) con
 esclusione degli oggetti suddetti placcati o laccati
 oro, in metallo dorato o imitazione oro; mobiletti e
 sostegni per orologi e per strumenti per la misura del
 tempo, loro accessori.
 Cl. int. 14, 20
 Fabbricazione e commercio.

Hinterlegungsdatum: 19. März 1992 **391698**
Estee Lauder Cosmetics Ltd., 161 Commander
 Boulevard, Agincourt (Ontario, Kanada)

ESTEE LAUDER SUN ESSENTIALS

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, nämlich
 nicht-medizinische Präparate zum Schutz gegen die
 Sonne und zur Bräunung der Haut.
 Int. Kl. 3
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1991 **391699**
The British Petroleum Company p.l.c., Britannic
 House, Moor Lane, GB-London EC2Y 9BU
 (Grossbritannien)

ENVRON

Hydrauliköle bzw. -flüssigkeiten; Getriebeöle bzw.
 -flüssigkeiten; Frostschutzmittel und Kühlmittel;
 Bremsflüssigkeiten; Metallbearbeitungsflüssigkei-
 ten; Gesteinsbohrflüssigkeiten; technische Öle und
 Fette; Schmiermittel; Brennstoffe einschliesslich
 Motorentriebstoffe; Schneidflüssigkeiten.
 Int. Kl. 1, 4
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1991 **391700**
Telefonaktiebolaget L M Ericsson, Postfach,
 S-126 25 Stockholm (Schweden)

CODELINE

Apparate, Geräte und Komponenten davon für die
 Telekommunikation sowie Telefonapparate und
 Teile davon.
 Int. Kl. 9
 Fabrikation und Handel.
 Prioritätsanspruch: Schweden, 24. August 1990.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1991 **391701**
The Stanley Works Limited, Cory House, The
 Ring, GB-Bracknell RG12 1AX (Grossbritannien)

MOLE

Erneuerung der Marke Nr. **251998**. Schutz ab
 13. März 1991.

Handwerkzeuge, einschliesslich Schraubenschlüs-
 sel, Klemmen aller Art, Röhrenschneider und
 Schleifer.
 Int. Kl. 6, 8, 9, 17
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 15 mars 1991 **391702**
Hodors Company Limited, Blk. A, 13/F., Luk Hop
 Ind. Bldg., 8 Luk Hop St., San Po Kong, Kowloon
 (Hong-Kong)

HODERS

Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces
 matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres
 précieuses; horlogerie et instruments chronométri-
 ques; bracelets de montres.
 Cl. int. 14
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 21. März 1991 **391703**
**EUROTEL-Systems Europäische Tele-Kommuni-
 kationssysteme GmbH**, Johannes-Kepler-Strasse 4,
 D-W-7033 Herrenberg (Deutschland)

CITY

Software für Videotex-Systeme; Software für den
 Telekommunikationsbereich.
 Int. Kl. 9
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. März 1991 **391704**
ABB Fläkt Aktiebolag, Sickla Allé 13,
 S-Nacka (Schweden); Korrespondenzadresse:
 S-120 86 Stockholm (Schweden)

LUXOVENT

Erneuerung mit Übertragung von Fläkt Aktiebolag,
 Nacka (Schweden), der Marke Nr. **253098**. Schutz
 ab 23. März 1991.

Beleuchtungs-, Heizungs-, Trocken-, Lüftungsan-
 lagen, insbesondere Ventilationsapparate sowie
 andere Apparate zur Änderung des Drucks oder der
 Geschwindigkeit von Luft oder anderen Gasen
 durch Heizung, Befeuchtung, Entfeuchtung, Aus-
 tausch von Wärme und/oder Feuchtigkeit, Reini-
 gung oder Zusatz von anderen Stoffen; Wärmeaus-
 taucher, Warmluftaggregate, Ventilatoren, Luft-
 ventile, Luftgitter, Drosselklappen sowie Kanäle
 und an den obgenannten Apparaten angeschlossene
 Rohrleitungen; Filter und Apparate zum Abschei-
 den von Staub aus Luft oder anderen Gasen auf
 trockenem oder nassem Weg; Apparate zur Heiz-
 ung, Kühlung, Befeuchtung, Entfeuchtung, Trock-
 nung oder dergleichen, bei denen Luft oder Gase auf
 feste Stoffe wie Holz, Furnier, Bauplatten, Zellulose
 und andere faserige Stoffe, Papier, Pappe, Karton,
 Hackspäne, Getreide einwirken.
 Int. Kl. 11
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. März 1991 **391705**
ABB Fläkt Aktiebolag, Sickla Allé 13,
 S-Nacka (Schweden); Korrespondenzadresse:
 S-120 86 Stockholm (Schweden)

AEROROLL

Erneuerung mit Übertragung von Fläkt Aktiebolag,
 Nacka (Schweden), der Marke Nr. **253097**. Schutz
 ab 23. März 1991.

Heizungs-, Kühl-, Lüftungsanlagen, insbesondere
 Ventilationsapparate sowie andere Apparate zur
 Änderung des Drucks oder der Geschwindigkeit
 von Luft oder anderen Gasen; Apparate zum Kon-
 ditionieren von Luft oder anderen Gasen durch
 Heizung, Kühlung, Befeuchtung, Entfeuchtung,
 Austausch von Wärme und/oder Feuchtigkeit, Rei-
 nigung oder Zusatz von anderen Stoffen; Wärme-
 austauscher, Warmluftaggregate, Ventilatoren,
 Luftventile, Luftgitter, Drosselklappen sowie
 Kanäle und an den obgenannten Apparaten ange-
 schlossene Rohrleitungen; Filter und Apparate zum
 Abscheiden von Staub aus Luft oder anderen Gasen
 auf trockenem oder nassem Weg.
 Int. Kl. 11
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1991 **391706**
CIBA-GEIGY AG, Klybeckstrasse 141, 4002 Basel

EPOK

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fun-
 gicide, Herbizide.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1991 **391707**
CIBA-GEIGY AG, Klybeckstrasse 141, 4002 Basel

HABITROL

Pharmazeutische Erzeugnisse.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. November 1991 **391708**
Winter & Co., Nauenstrasse 65, 4002 Basel

PAPUR

Bucheinband- und Überzugspapier.
 Int. Kl. 16
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1991 **391709**
S.A. F.lli Galli, Camis & Stock, via Francesco
 Soave 9, 6830 Chiasso 3

ICE BREAKER

Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
 Int. Kl. 33
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1991 **391710**
Bystronic Maschinen AG, Industriestrasse 3,
 4922 Bützberg

BYSTRONIC

Landwirtschaftliche Maschinen, Laser-Bearbeitungsmaschinen, Laserquellen, Wasserstrahl-schneidmaschinen, Flachglasbearbeitungsmaschinen, Isolierglasmaschinen, Videobildauswertungsgeräte.
 Int. Kl. 7, 9
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1992 **391711**
Bossard AG, Steinhäuserstrasse 70, 6300 Zug

ISM PERIPHERIC

Maschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate für Eier.
 Int. Kl. 7
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 17 janvier 1992 **391712**
Nicolas Crevoisier, 2718 Lajoux JU

GIROGRIL

Rôtissoires et appareils à griller, leurs parties et accessoires compris en classe 11; outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers.
 Cl. int. 8, 11
 Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1992 **391713**
Bodywell AG, Zürichstrasse 31, 8700 Küsnacht ZH

SPARGEL SCHLANK BY BODYWELL

Spargel; Spargel-Produkte; Spargel-Extrakte.
 Int. Kl. 29, 31
 Produktion, Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1992 **391714**
Bodywell AG, Zürichstrasse 31, 8700 Küsnacht ZH

SPARGLE-DICH-SCHLANK BY BODYWELL

Spargel; Spargel-Produkte; Spargel-Extrakte.
 Int. Kl. 29, 31
 Produktion, Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1992 **391715**
Tecaro AG, 19, rue des Rochettes, 2017 Boudry

TECAMILL

Anlagen, Maschinen und Apparate (soweit in Klasse 7 enthalten) zum Homogenisieren, Dispergieren, Aufschliessen und Mahlen von Feststoffen in Flüssigkeiten sowie zur Trockenmahlung verschiedenster Produkte jeder Härte.
 Int. Kl. 7
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 26 février 1992 **391716**
Mikron SA - Boudry Systèmes d'usinage et d'assemblage, 17, route du Vignoble, 2017 Boudry

POLYLINE

Machines et machines-outils; machines-transferts; machines de montage; outils pour ces machines.
 Cl. int. 7
 Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 23 janvier 1992 **391717**
Société Anonyme des Galeries Lafayette, 40, Boulevard Haussmann, F-Paris (France)



Vêtements, chaussures, chapellerie.
 Cl. int. 25
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 4. April 1990 **391718**
Canadian Imperial Bank of Commerce, Commerce Court, Toronto (Ontario M5L 1A2, Kanada)

COMM*STAR

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 366855. Schutz ab 4. April 1990.

Computerprogramme zur Überwachung und Berichterstattung von Informationen betreffend Wertschriften, Transaktionen, Cash flow-management, Schuldenlenkung und ähnliche Computerprogramme. Berichte, Listen, Drucksachen, Veröffentlichungen, Bücher, Zeitschriften.
 Int. Kl. 9, 16
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. April 1990 **391719**
Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen, Bundesgasse 20, 3001 Bern



Heizungsanlagen, Handfeuerlöscher.
 Int. Kl. 9, 11
 Kollektivmarke.

Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1992 **391720**
Herlitz Aktiengesellschaft, Reuchlinstrasse 10, D-W-1000 Berlin 21 (Deutschland)

McPaper

Papier, Pappe (Karton), Papier- und Pappwaren, nämlich Aktendeckel, Aktensammelmappen, Hängetaschen, Ordner, Sammelmappen, Schnellhefter und Unterschriftenmappen; Druckschriften; Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Fotografien; Schülerrequis, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren; Künstlerbedarfartikel, nämlich Zeichen-, Mal- und Modellierwaren; Pinsel für Maler und Künstler; Schreibmaschinen; Büroartikel, nämlich Schreibgeräteköcher, Schreib- und Malgeräte, Füllhalter und Kugelschreiber, einzeln und auch als Schreibset, Anspitzer, Locher, Radierer und Bleistift, einzeln und auch als Kombi-Set, Tintenroller, Boutiquebücher, Kladden, Briefblöcke, Ringbuchblöcke, Sammelmappen mit Gummizug, Notizklötze, Miniordner, Telefonregister, Adress-Ringbücher, Fotobücher, Fächer-mappen, Ordner, Ringbücher, Schreibtisch-Utensilien, nämlich Schreibgeräte- und Büroklammer-ablagen, Bürolocher, Bürohefter, Enthefterzangen, Schreibgeräteköcher, Zettelschalen, Zettelkästen, Federschalen, Büroklammer-Spender, Brief-Ablageschalen, Schreibunterlagen, Stempelhalter, Briefständer, Klebebandabroller, Aschenbecher, Haftnotiz-Zettelhalter, Papierkorb, Buchstützen und Schreib-Klempfplatten; Diskettenablagen, Karteikästen, Entklammerer, Farbbänder, Heftapparate, Locher, Präegeräte für bürotechnische Zwecke; Telefonregister, Zettelkästen; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate) in Form von Druckereierzugnissen und Spielen, Globen, Wandtafelzeichengeräten; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.
 Int. Kl. 16
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 25 mai 1990 **391721**
MDC Exports Limited, Hamelin House, 211/213, High Town Road, GB-Luton (Beds LU2 0BZ, Royaume-Uni)



Appareils et instruments vétérinaires ainsi que leurs parties; mangeoirs, colliers, couvertures, laisses, muselières, licous, harnais, sellerie et fouets, tous ces produits destinés aux animaux.
 Cl. int. 10, 18, 24
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1990 **391722**
The Sweetheart Arts Company, Inc., Bldg. 109, Suite 213, 15466 Los Gatos Boulevard, Los Gatos (CA 95032 Vereinigte Staaten von Amerika)



Spiele und Spielzeuge, einschliesslich Puppen.
 Int. Kl. 28
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1990 **391723**
Ford Motor Company (Switzerland) SA, Kurvenstrasse 35, 8006 Zürich

FASCINATION

Zeitschrift als Kundenmagazin.
 Int. Kl. 16
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1990 **391724**
Geissmann Papier AG, Güterstrasse 5, Villmergen; Postadresse: 5605 Dottikon



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 249195. Schutz ab 30. Oktober 1990.

Kunststoffolien aller Art, kunststoffbeschichtete Papiere, aus diesen Materialien und aus diesen Produkten hergestellte Verpackungen wie Beutel, Taschen, Bogen und Rollen. Ausgabegeräte und Ständer für diese Waren (nicht aus Metall).
 Int. Kl. 16, 17, 21
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. November 1990 **391725**
FJ, Diamond & Gem Trading AG, c/o Arent AG, Gutenbergstrasse 1, 3011 Bern



Schmuckwaren aus Edelmetallen.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20185.

Bilanz - Bilans - Bilanci

Banque Multi Commerciale (Multi Commercial Bank), Genève

Actif	Bilan au 31 mars 1992		(B 305)	Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		1 342 532.59		7 159 034.92	
Avoirs en banque à vue		17 357 994.86		170 336 478.—	
Avoirs en banque à terme		88 964 142.75	145 727 180.—	62 710 450.22	3 451 382.15
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	68 230 084.—				
Effets de change et papiers monétaires		2 565 178.78			
- dont descriptions et bons du trésor	—.—		—.—		
Comptes courants débiteurs en blanc		9 876 000.—		291 859.05	
Comptes courants débiteurs gagés		52 512 509.27		15 254 245.61	
- dont garantis par hypothèques	14 213 000.—			22 000 000.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		1 085 000.—		13 802 000.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés		99 739 458.50	3 802 000.—		
- dont garantis par hypothèques	5 248 000.—		10 000 000.—		
Titres		4 826 789.25		370 597.07	
Participations permanentes		4 530 000.—		303 498.44	
Autres actifs		12 272 942.58			
Total		295 072 548.58			67 098.63
			Total		295 072 548.58

Société Générale Alsacienne de Banque, Strasbourg
Succursales de Zurich et Genève

Actif	Bilan au 31 décembre 1991		(B 308)	Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et compte de chèques postaux		65 400 837.60		22 095 547.11	
Avoirs en banque à vue ¹⁾		52 400 342.70		1 300 976 582.90	
Avoirs en banque à terme ²⁾		677 174 228.10	965 080 128.95	160 021 632.51	210 474 344.05
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	472 236 728.10				
Effets de change et papiers monétaires		163 368 889.95			
- dont bons du trésor	—.—		152 194 344.05		
Comptes courants débiteurs en blanc		129 772 641.32		3 367 370.40	
Comptes courants débiteurs gagés		76 299 160.85		11 350 000.—	
- dont garantis par hypothèque	1 217 302.51			15 510 049.75	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		502 343 434.70		102 120 821.39	
Avances et prêts à terme fixe gagés		168 363 616.—		134 099 000.—	
- dont garantis par hypothèque	—.—			1 661 000.—	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		4 000 000.—		900 000.—	
Titres		22 958 033.60			
Participations permanentes		172 901.—			
Immubles à l'usage de la banque		2 000 000.—			
Autres immeubles		—.—			
Autres actifs		98 322 262.29			
Total		1 962 576 348.11			1 962 576 348.11
		Fr.			Fr.
¹⁾ dont auprès du siège et des autres succursales et agences		4 013 217.77			1 112 593.44
²⁾ dont auprès du siège et des autres succursales et agences		49 290 000.—			217 264 950.—

Indications complémentaires au 31 décembre 1991

Etat des titres		Engagements conditionnels	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Obligations suisses:	13 197 000.—		335 347 232.15
Confédération, y compris les créances inscrites au livre de la dette			
- cantons et communes	—.—		
- banques	6 471 000.—		
- sociétés financières	1 256 000.—		
- entreprises industrielles	—.—		
- autres	5 470 000.—		
Lettres de gage suisses	—.—		
Actions suisses et autres titres suisses de participation:	9 073 033.60		
- banques	4 493 000.—		
- sociétés financières	2 958 000.—		
- entreprises industrielles	—.—		
- autres	1 622 000.—		
Obligations étrangères:	4 000.—		
- collectivités de droit public	—.—		
- autres	4 000.—		
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation	—.—		
Parts de fonds de placement	—.—		
Etats des participations permanentes groupées selon les catégories suivantes:			
Actions suisses et autres titres suisses de participation:	684 000.—		
- banques	—.—		
- sociétés financières	—.—		
- entreprises industrielles	—.—		
- autres	—.—		
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation:	—.—		
- banques	—.—		
- sociétés financières	—.—		
- entreprises industrielles	—.—		
- autres	—.—		
Total	22 958 033.60		
	Fr.		
Montant des actifs à l'étranger	1 079 412 000.—		
Dont avoir en banque:	522 823 000.—		
- jusqu'à 90 jours d'échéance	371 202 500.—		
- à plus de 90 jours d'échéance	151 620 500.—		

Comptes de profits et pertes pour l'exercice clos le 31 décembre 1991

Charges	Fr.	Produits	Fr.
Intérêts débiteurs	131 072 271.21	Intérêts créditeurs	156 414 238.30
Commissions	5 301 803.50	Produits des effets de change et des papiers monétaires	1 059 781.43
Organes de la banque et personnel	29 808 026.36	Commissions	24 877 519.61
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	3 377 534.05	Produits des opérations sur devises et métaux précieux	13 347 336.43
Frais généraux et de bureau	24 938 501.02	Produits des titres	354 964.14
Impôts	320 000.—	Divers	1 478 531.97
Pertes, amortissements et provisions	20 568 440.60	Perte de l'exercice	17 854 204.86
Total	215 386 576.74	Total	215 386 576.74

Bondpartners SA, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1991
(après répartition du bénéfice net)

Actif		(B 302)	Passif
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de chèques postaux	1 713 120.73	Engagements en banque à vue	1 132 534.75
Avoirs en banque à vue	3 661 480.—	Engagements envers des correspondants	2 782 369.15
Avoirs en banque à terme	30 900 100.—	Comptes courants créanciers à vue	7 646 167.53
Titres	22 376 259.65	Comptes courants créanciers à terme	23 171 100.—
Avoirs auprès des correspondants	3 664 039.45	Passifs transitoires et divers	6 666 966.80
Comptes courants débiteurs	2 917 936.50	Dividende 26% (Actions)	910 000.—
Autres actifs	254 819.03	Dividende 26% (Bons de participation)	520 000.—
Participations	4 600 000.—	Capital-actions	3 500 000.—
Immeuble	350 000.—	Capital bons de participation	2 000 000.—
		Réserve spéciale	19 150 000.—
		Réserve légale	2 750 000.—
		Bénéfice reporté à compte nouveau	208 617.13
	<u>70 437 755.36</u>		<u>70 437 755.36</u>
Charges		Produits	
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	2 853 882.62	Produits du portefeuille-titres	7 596 592.50
Commissions	306 448.54	Commissions	750 612.10
Organes de la société et personnel	3 905 977.15	Intérêts créanciers	3 055 016.48
Frais généraux et de bureau	2 178 478.50	Autres produits	157 627.62
Impôts et taxes	908 161.35	Gains de change	1 069 208.64
Amortissements	451 999.95		
Autres charges	153 246.10		
Bénéfice de l'exercice	1 870 863.13		
	<u>12 629 057.34</u>		<u>12 629 057.34</u>
		Répartition du bénéfice net	
	Fr.		Fr.
Dividende 26% (Actions)	910 000.—	Report de l'exercice	167 754.—
Dividende 26% (Bons de participation)	520 000.—	Bénéfice net de l'exercice	1 870 863.—
Réserve spéciale	400 000.—		
Report à nouveau	208 617.—		
	<u>2 038 617.—</u>		<u>2 038 617.—</u>

Société Générale Alsacienne de Banque, Strasbourg

Bilan au 31 décembre 1991

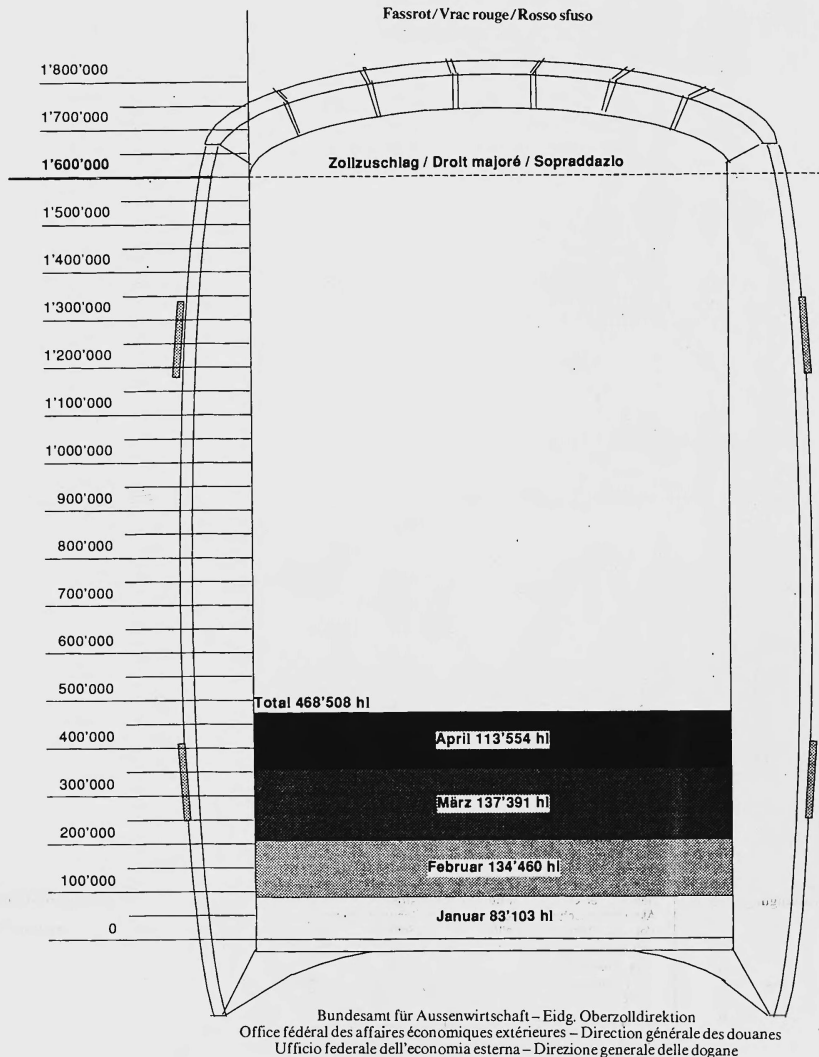
Actif		(B 309)	Passif
	en milliers de fr.fr.		en milliers de fr.fr.
Caisse, instituts d'émission, trésor public, comptes courants postaux	449 832	Instituts d'émission, trésor public, comptes courants postaux	347
Etablissements de crédit et institutions financières	41 725 768	Etablissements de crédit et institutions financières	34 534 988
Bons du trésor, valeurs reçues en pension ou achetées fermes et créances négociables sur les marchés	614 109	Valeurs données en pension ou vendues fermes	2 467 855
Crédits à la clientèle	24 852 837	Compte créditeurs de la clientèle	34 817 999
Valeurs à l'encaissement	3 410 808	Comptes exigibles après encaissement	3 136 891
Comptes de régularisation et divers	2 485 283	Comptes de régularisation, provisions et divers	2 150 098
Opérations de transaction sur titres	151 394	Opérations de transactions sur titres	44 248
Titres de placement	4 931 729	Obligations	—
Titres de participations et de filiales	756 871	Emprunts subordonnés	695 189
Prêts participatifs	153 111	Ecart de réévaluation	28 483
Immobilisations	221 450	Réserves	1 482 046
		Capital	353 247
		Report à nouveau	—
		Bénéfice de l'exercice	41 801
Total	<u>79 753 192</u>	Total	<u>79 753 192</u>
Hors bilan	en milliers de fr.fr.	Hors bilan	en milliers de fr.fr.
Accords de refinancement donnés à des établissements de crédits ou des institutions financières	468 048	Accords de refinancement reçus d'établissements de crédits ou d'institutions financières	—
Cautions, avals, autres garanties en faveur d'intermédiaires financiers	798 678	Cautions, avals, autres garanties reçus d'établissements de crédit ou d'institutions financières	2 256 603
Ouvertures de crédits confirmés en faveur de la clientèle	2 846 774		
Cautions, avals, obligations cautionnées, autres garanties, donnés d'ordre de la clientèle	4 976 589		
Acceptation à payer et divers	784 193		

Comptes de résultats sociaux au 31 décembre 1991

	en milliers de fr.fr.
Produits d'intérêt relatifs aux:	
- Opérations de trésorerie et interbancaires	4 825 462
- Opérations de la clientèle	2 457 156
- Portefeuille-titres	602 684
Total des produits d'intérêt	<u>7 885 302</u>
Charges d'intérêt relatives aux:	
- Opérations de trésorerie et interbancaires	(4 094 378)
- Opérations de la clientèle	(2 532 279)
- Charges sur dettes représentées par un titre, et sur dettes subordonnées	(302 907)
Total des charges d'intérêt	<u>(6 929 564)</u>
Marge d'intérêt (y compris les revenus du portefeuille-titres)	955 738
Autres produits d'exploitation bancaire:	
- Produits nets des opérations de change	184 149
- Produits nets des opérations sur titres	130 106
- Produits nets de recouvrement sur chèques et effets	17 135
- Produits nets sur engagements par signature	36 071
- Commissions nettes sur opérations de trésorerie et interbancaires	(15 083)
- Commissions nettes sur opérations de la clientèle	36 021
- Produits nets sur instruments financiers à terme	2 185
- Produits divers	96 683
Total autres produits d'exploitation bancaire	<u>487 267</u>
Produits net bancaire	1 443 005
Produits accessoires	26 383
Produits net bancaire et produits accessoires	<u>1 469 388</u>
Charges générales d'exploitation:	
- Charges de personnel	(719 020)
- Impôts et taxes	(38 329)
- Travaux, fournitures et services extérieurs	(202 638)
- Autres charges générales d'exploitation	(122 673)
- Dotations aux comptes d'amortissements	(73 548)
Total des charges générales d'exploitation	<u>(1 156 208)</u>
Résultat brut d'exploitation après amortissements	313 180
Dotations et reprises de provisions d'exploitation	(281 072)
Produits de charges exceptionnels	60 830
Dotations et reprises de provisions hors exploitation	(1 819)
- Participation des salariés	(1 727)
Résultat avant impôt	89 392
Impôt sur les sociétés	(47 591)
Résultat net	<u>41 801</u>

Wein / Vin / Vino - Import 1992

Fassrot / Vrac rouge / Rosso sfuso



Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: Gewebe am Stück

Material: 100% Baumwolle

Gewebebindung: Leinwandbindung

Fadenzahl:

Kette = 25 auf 1 cm Schuss = 18 auf 1 cm

Garnnummer:

Kette = Nm 34 auf 1 cm Schuss = Nm 27 auf 1 cm

Garnart: einfache

Veredlung: gefärbt

Anzahl Laufmeter: 598

Quadratmetergewicht: 135 g/m²

Gewebebreite: 150 cm

Ursprungsland des Importproduktes: Ungarn

Diverses:

Handelsstufe: Produktion und Handel

AEA-Referenz-Nr.: 1/0212

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert, der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: tissus en pièce

Matière: 100% coton

Armure: armure toile

Nombre de fils:

à la chaîne = 25 sur 1 cm à la trame = 18 sur 1 cm

Numéro des fils (titrage métrique):

pour la chaîne = Nm 34

pour la trame = Nm 27

Genre de fils: fils simples

Perfectionnement: teint

Nombre de mètres courant: 598

Poids au m²: 135 g/m²

Largeur du tissu: 150 cm

Pays d'origine du produit importé: Hongrie

Divers:

Degré commercial: production et commerce

No de référence - DIE: 1/0212

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Diplomatische Vertretungen

Der Bundesrat hat ernannt:

Bauty Anne, gegenwärtig Botschaftsrat bei der Ständigen Mission der Schweiz bei den Internationalen Organisationen in Genf, zum ständigen Geschäftsträger in der Ukraine. Sie wird ihr Amt in Kiew im Laufe dieses Sommers antreten.

Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten

Représentations diplomatiques

Le Conseil fédéral a nommé:

Bauty Anne, actuellement conseiller d'ambassade auprès de la Mission permanente de la Suisse près les organisations internationales à Genève, en qualité de chargé d'affaires en pied de Suisse en Ukraine. Elle prendra ses fonctions à Kiew dans le courant de cet été.

Département fédéral des affaires étrangères

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1991/92

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1991/92 ist zweisprachig erschienen und umfasst 284 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.

Dieses Buch kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, für 16 Franken gekauft werden.

Bundesamt für Landwirtschaft

Der grösste Fehler ist meiner Ansicht nach der, sich keines solchen bewusst zu sein.

Thomas Carlyle

NEU Kantone und Städte der Schweiz NEU

Statistische Übersichten 1991

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) erstmals herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 150 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 25.-).

Der 250 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 46.- erhältlich beim

Bundesamt für Statistik
Hallwylstrasse 15, 3003 Bern, Tel. 031 61 88 36

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

EVN Energie-Versorgung Niederösterreich, Aktiengesellschaft

(vormals Newag Niogas)

Maria Enzersdorf am Gebirge

4% Anleihe 1978-93 von Fr. 70 000 000.-

(Valoren-Nummer 425 895)

Von der gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 24. Mai 1992 fällig gewordenen Tilgungsrate konnten Titel im Umfang von Fr. 3 500 000.- am Markt zurückgekauft werden.

Somit bleiben noch Obligationen im Nennwert von Fr. 31 900 000.- dieser Anleihe im Umlauf.

Zürich, 25. Mai 1992

Aus Auftrag:
Schweizerische Volksbank

Queensland Government Development Authority Brisbane (Australien)

5½% Anleihe 1985-95 von sFr. 100 000 000.-

(Valoren-Nummer 639 786/ISIN CH0006397860)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 23. Mai 1992 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 5 000 000.- nominal wurden die Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 23. Mai 1992 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 85 000 000.- ausstehend.

Zürich, im Mai 1992

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

**Arlberg Strassentunnel AG
Innsbruck, Österreich**

**4% Anleihe 1978-93
von SFr. 40 000 000**

(Valoren-Nummer 423 930 / ISIN CH 000 423 930 4)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen dieser Anleihe per 24. Mai 1992 fällige Tilgungsrate von SFr. 2 000 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 24. Mai 1992 bleiben somit noch Titel im Nennwert von SFr. 20 000 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im Mai 1992

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

**Kyushu Electric Power Co., Inc.
Fukuoka, Japan**

**5% Anleihe 1985-95
von SFr. 100 000 000**

(Valoren-Nummer 766 957 - ISIN CH 000 766 957 2)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen dieser Anleihe per 23. Mai 1992 fällige Tilgungsrate von SFr. 4 000 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 23. Mai 1992 bleiben somit noch Titel im Nennwert von SFr. 87 200 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im Mai 1992

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

**Mitteilung an die Obligationäre der
MOUNTLEIGH FINANCE N. V.**

5¾% Obligationen 1987-1992 (Mai)

Valoren-Nummer 557.690
(nachstehend «Obligationen Mai 1992» genannt)

5¾% Obligationen 1987-1992 (Juni)

Valoren-Nummer 557.715
(nachstehend «Obligationen Juni 1992» genannt)

3¼% Wandelobligationen 1987-1997

Valoren-Nummer 557.649
(nachstehend «Wandelobligationen» genannt)

alle mit Garantie der Mountleigh Group plc, London

Die Inhaber obgenannter Obligationen werden hiermit zu einer Obligationärsversammlung einberufen, die

**am 10. Juni 1992, um 14.00 Uhr im Hotel Intercontinental
7 chemin Petit-Saconnex, 1209 Genf**

stattfindet.

Traktandenliste

1. Organisation der Obligationärsversammlung
2. Präsentation durch Vertreter der Mountleigh Group plc
3. Für die Obligationen Mai 1992 und die Obligationen Juni 1992 Änderung der Ziffern 2 und 3 der Anleihebedingungen (Aufschub der Fälligkeit von Zinsen und Kapital bis zum 31. Juli 1992) und Verzicht bis zum 31. Juli 1992 auf die vorzeitige Kündigung gemäss Ziffern 9 (a), 9 (b) und 9 (e) der Anleihebedingungen, für die Wandelobligationen Verzicht bis zum 31. Juli 1992 auf die vorzeitige Kündigung gemäss Ziffern 11 (b) und 11 (e) der Anleihebedingungen.

Stimmklassen und Bedingungen

Die Inhaber der Obligationen Mai 1992, Juni 1992 und der Wandelobligationen bilden separate Klassen. Die Beschlüsse unter Punkt 3 der Traktandenliste werden klassenweise separat zur Abstimmung gebracht. Alle Beschlüsse unter Punkt 3 treten unter der Bedingung in Kraft, dass alle Klassen ihre entsprechenden Beschlüsse mit der notwendigen Mehrheit annehmen.

Quorum, Mehrheiten

Die Obligationärsversammlung ist unabhängig von der Anzahl der vertretenen Obligationen gültig konstituiert. Die Beschlüsse jeder Klasse sind gültig gefasst, wenn sie von der absoluten Mehrheit der in der jeweiligen Klasse vertretenen Stimmen angenommen sind.

Teilnahme an der Versammlung, Vollmachten

Zutritt an der Obligationärsversammlung wird nur den Inhabern der Obligationen Mai 1992, der Obligationen Juni 1992 und der Wandelobligationen gewährt.

Das Stimmmaterial wird am Eingang zum Versammlungslokal abgegeben gegen Präsentation (i) der Obligationen oder einer von einer schweizerischen Bank oder einer schweizerischen bankähnlichen Finanzgesellschaft ausgestellten Bestätigung, dass die Obligationen beim betreffenden Institut für die Dauer des Tages der Obligationärsversammlung im Namen des betreffenden Obligationärs gesperrt bleiben und (ii) gegen Vorweisung eines Identitätsausweises.

Obligationäre, die ihre Stimme nicht persönlich abgeben wollen, können sich durch ihre Bank oder einen Bevollmächtigten vertreten lassen. Vollmachtenformulare sind bei S. G. Warburg Soditic SA mit untenstehendem Talon erhältlich.

Der genaue Text der vorgeschlagenen Entscheide sowie ein Erläuterungsdokument, das von Moutleigh Group plc vorbereitet wurde, kann bei S. G. Warburg Soditic SA mit untenstehendem Talon angefordert werden.

Für sämtliche Angaben wird auf das Erläuterungsdokument der Moutleigh Group plc hingewiesen.

Weiteres Vorgehen

Moutleigh Group plc beabsichtigt, spätestens auf den 31. Juli 1992 eine zweite Obligationärsversammlung einberufen zu lassen, in der Beschlüsse betreffend Änderung gewisser Bedingungen der obgenannten Anleihen gefasst werden sollen; diese stehen im Zusammenhang mit der Restrukturierung der Schuldverpflichtungen der Moutleigh Gruppe.

Ich bin ein Schweizerfranken-Obligationär der Moutleigh Finance N. V. und wünsche folgende Dokumentation zu erhalten:

- Erläuterungsdokument mit dem genauen Text der vorgeschlagenen Entscheide
- Vollmachtenformulare

Bitte senden an:

Herrn/Frau _____

Firma _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____ Land _____

Diesen Talon bitte senden an: S. G. Warburg Soditic SA, 118, Rue du Rhône, 1211 Genève 3, zuhanden Emissionsabteilung, z. Hd. Fr. Catherine Bourquin.

Genf, den 25. Mai 1992

Im Auftrag:
S. G. Warburg Soditic SA

Kotierungsinserat

**BZ Optionen
auf
Roche Holding AG,
Basel**

**BZ BANK ZÜRICH
AKTIENGESELLSCHAFT**

Einführung der BZ Stillhalter-Optionen auf Genussscheine der Roche Holding AG, Basel, an den Börsen von Zürich und Basel, beantragt und bewilligt auf den 25. Mai 1992

170 000 Call-Optionen

Valoren-Nummer 130.951

**zum Kauf von 85 000 Genussscheinen
der Roche Holding AG**

Angaben zu den Optionen

Optionsrecht:

Zwei Optionen berechtigen zum Bezug von einem Genussschein der Roche Holding AG.

Optionspreis:

Fr. 3550.-

Optionsfrist:

22. Mai 1992 bis 16. Februar 1994.

Ausübung des Optionsrechtes:

Die Optionsrechte sind durch schriftliche, an die BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft, Zürich, oder an den Schweizerischen Bankverein, Basel, gerichtete Erklärung auszuüben, unter gleichzeitiger Entrichtung des Optionspreises in bar. Als schriftlich gelten auch Erklärungen durch Telegramm, Telex oder Telefax. Zur Einhaltung der Optionsfrist genügt das fristgemässe Eintreffen der Ausübungserklärung bei der BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft, Zürich, oder beim Schweizerischen Bankverein, Basel. Vom Ausübenden sind allfällige in der Schweiz im Zusammenhang mit der Lieferung der Genussscheine verbundene Stempelsteuern und ähnliche Gebühren sowie die jeweilige Courtage zu entrichten.

Absicherung:

Zur Absicherung ist der BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft eine entsprechende Anzahl Genussscheine verpfändet.

Bekanntmachungen:

Mitteilungen, welche die Optionen betreffen, werden im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» und in je einer Tageszeitung in Zürich und Basel veröffentlicht.

Kotierung:

Die Kotierung der Optionen an den Börsen von Zürich und Basel ist durch die BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft bei der Schweizerischen Zulassungsstelle beantragt worden. Die Kotierung an jeder dieser Börsen wurde bewilligt und wird während der ganzen Optionsfrist aufrechterhalten werden.

Angaben über die Genussscheine der Roche Holding AG

Die **Genussscheine der Roche Holding AG** sind an den Börsen Zürich, Basel und Genf kotiert. Angaben über die Roche Holding AG werden gemäss den an der Zürcher Börse geltenden Vorschriften publiziert. Der Geschäftsbericht dieser Gesellschaft kann bei der BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft, Zürich, eingesehen werden.

Kursentwicklung der Genussscheine der Roche Holding AG



Angaben über die BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft, Zürich

Für Angaben über die BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft, Zürich, verweisen wir auf das am 7. März 1992 im Zusammenhang mit der Ausgabe von BZ Ciba-Geigy Optionen in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» veröffentlichte Kotierungsinserat in Verbindung mit dem entsprechenden Kotierungsprospekt.

Die obenstehenden Angaben sind eine gekürzte Fassung des vollständigen, für die Hauptbörsenzulassung allein massgebenden Kotierungsprospektes in deutscher Sprache. Dieser kann bei der BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft, Sihlstrasse 50, 8021 Zürich, bezogen werden.

Dieses Kotierungsinserat ist kein Emissionsprospekt im Sinne von Art. 651 bzw. 1156 OR.

Die in diesem Kotierungsinserat aufgeführten Optionen sind von der **BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft**, Zürich, ausgegeben worden.

Zürich, den 23. Mai 1992

BZ BANK ZÜRICH AKTIENGESELLSCHAFT

7 1/8% Pfandbriefe

Serie 268, 1992-2004, von Fr. 270 000 000

Zweck	Beschaffung weiterer Mittel für die Gewährung von Darlehen an die Mitgliedbanken im Sinne des Pfandbriefgesetzes	
Emissionspreis	100,50%	
Anmeldefrist	bis 27. Mai 1992, mittags	
Laufzeit	längstens 12/10 Jahre	
Stückelung	Inhabertitel zu Fr 5000 und Fr 100 000	
Liberierung	15. Juni 1992	
Kotierung	an den Börsen von Basel, Genf und Zürich sowie an der «Telefonischen Börse Bern»	
Valoren-Nummer	048.992	
	Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen	

Aargauische Kantonalbank
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank
Appenzell I.-Rh. Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banque Cantonale du Jura
Banque Cantonale Neuchâteloise
Banque Cantonale Vaudoise
Banque hypothécaire
du canton de Genève
Basellandschaftliche Kantonalbank

Basler Kantonalbank
Berner Kantonalbank
CEG Genève
Crédit foncier vaudois
Freiburger Staatsbank
Glarner Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank
Kantonalbank Schwyz
Luzerner Kantonalbank
Nidwaldner Kantonalbank

Obwaldner Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Solothurner Kantonalbank
Thurgauer Kantonalbank
Uner Kantonalbank
Walliser Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank

Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

JB^{co}B

BÄR HOLDING AG

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Donnerstag, den 18. Juni 1992, 11.00 Uhr, in das Kongresshaus Zürich, Kleiner Tonhalleaal, Eingang T, Claridenstrasse 7, 8002 Zürich
Türöffnung: 10.15-11.00 Uhr

Traktanden

- Vorlage des Geschäftsberichtes und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1991/92 und der Bilanz per 31. März 1992 sowie des Berichtes der Kontrollstelle
- Beschlussfassung über
 - Abnahme des Geschäftsberichtes und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1991/92 und der Bilanz per 31. März 1992
 - Verwendung des Gewinnsaldos
 - Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung
- Aktiensplit
 - Antrag des Verwaltungsrates auf Aufteilung des Nennwertes sämtlicher Namen- und Inhaberaktien im Verhältnis 1 zu 10
 - Anderung von Ziffer 3.2 der Statuten (Eintragung nach Inkrafttreten des revidierten Aktienrechts)
- Wahlen in den Verwaltungsrat
- Wahl der Kontrollstelle
- Diverses

Der Geschäftsbericht mit der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz, dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Gewinnsaldos und dem Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge bezüglich Traktanden 3, 4 und 5 liegen ab 5. Juni 1992 für die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf. Inhaberaktien können die Eintrittskarten gegen Hinterlegung der Aktien oder der entsprechenden Bankbescheinigung vom 26. Mai bis 16. Juni 1992, mittags, bei folgender Adresse beziehen:

Bank Julius Bär & Co. AG
Bahnhofstrasse 36
Postfach
8010 Zürich

Namenaktionäre, die am 26. Mai 1992 im Aktienregister eingetragen sind, können bis zum 16. Juni 1992, mittags, die Eintrittskarten mittels Bestellschein bei folgender Adresse anfordern:

Bär Holding AG, Aktienregister
Bahnhofstrasse 36
Postfach
8010 Zürich

In der Zeit vom 27. Mai bis 18. Juni 1992 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Gemäss Ziffer 7.1 der Statuten können an der Generalversammlung, abgesehen von gesetzlich oder handelsrechtlichen Vertretern, nur schriftlich bevollmächtigte Aktionäre als Stellvertreter von Aktionären teilnehmen. Ein Namenaktionär kann nur durch einen anderen im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionär vertreten werden.

Die Abstimmung betreffend Traktandum 3 findet nach revidiertem Aktienrecht statt. Schweizerische Banken und gewerbsmässige Vermögensverwalter sind deshalb gehalten, der Bär Holding AG Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien bekanntzugeben. Die Depotvertreter werden gebeten, der Gesellschaft diese Angaben möglichst frühzeitig, spätestens am Tag der Generalversammlung bei der Eintrittskontrolle, mitzuteilen.

Zürich, den 19. Mai 1992

Bär Holding AG
Für den Verwaltungsrat
Der Präsident
Hans J. Bär

Vigier Cement AG, Luterbach

Ausschüttung auf Partizipationskapital für das Jahr 1991

Die Generalversammlung vom 20. Mai 1992 hat die Ausschüttung für das Geschäftsjahr 1991 auf Fr. 22.- brutto je Partizipationsschein festgesetzt.
Die Zahlung erfolgt ab 26. Mai 1992 gegen Einreichung von Coupon Nr. 14 unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer mit netto Fr. 14.30 bei den Niederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt.

Luterbach, 21. Mai 1992

Vigier Cement AG

BANK VONTOBEL Zürich

Mitteilung an die Inhaber von Optionsscheinen

Vontobel Pharma-Basket 1990-30. 6. 1992
(Valoren-Nr. 136.211; Symbol PHVO)

Infolge der von der Generalversammlung der Aktionäre der Ciba-Geigy AG am 6. Mai 1992 beschlossenen Kapitalerhöhung und Zuteilung von Gratisoptionen wird der Optionspreis für einen Basket von Fr. 9'056.- um Fr. 57.- auf neu Fr. 8'999.- herabgesetzt.

Die Optionen können vom 21. 5. 1992 an zum neuen Optionspreis ausgeübt werden.

Zürich, im Mai 1992

Bank J. Vontobel & Co. AG

American Express Bank Limited New York

5 1/2% Anleihe 1983-1994 von SFr. 100 000 000.- nominal

Valoren-Nummer 864 314

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen ist per 19. Mai 1992 eine Tilgung von SFr. 2 000 000.- nominal durch Rückkäufe am Markt zu 100% oder darunter zur Rückzahlung fällig.

Diese Amortisationsrate ist in vollem Umfang durch Rückkäufe am Markt gedeckt worden. Der im Umlauf verbleibende Anleihebetrag reduziert sich somit auf SFr. 88 630 000.-.

Genf, im Mai 1992

Im Auftrag:
S. G. Warburg Soditic SA

SCINTILLA AG

Solothurn

Kapitalerhöhung 1992

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Scintilla AG vom 22. Mai 1992 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 36 000 000.- auf Fr. 45 000 000.- zu erhöhen durch Ausgabe von 45 000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 200.- Nennwert.

Die Liberierung des neuen Aktienkapitals erfolgt aus der Spezialreserve der Gesellschaft. Den bisherigen Aktionären wird eine neue Aktie auf vier alte Aktien gegen Bezahlung der eidgenössischen Verrechnungssteuer von Fr. 70.- pro neue Aktie zum Bezug angeboten, Valuta 9. Juni 1992.

Die neuen Inhaberaktien sind ab 1. Januar 1992 dividendenberechtigt.

Das Bezugsrecht ist auszuüben bis 5. Juni 1992, mittags 12 Uhr, gegen Abgabe des Coupons Nr. 7.

Für den Bezug der neuen Aktien stellen sich die nachstehend aufgeführten Banken, welche auch den An- und Verkauf von Bezugsrechten vermitteln, zur Verfügung:

Schweizerische Bankgesellschaft, Solothurn	Schweizerischer Bankverein, Solothurn
Solothurner Kantonalbank, Solothurn	Solothurner Handelsbank, Solothurn
Schweizerische Volksbank, Solothurn	Schweizerische Kreditanstalt, Solothurn
Bank Sarasin & Cie., Basel	Regiobank Solothurn, Solothurn

Valoren-Nummer 229 740, Börse Basel

Solothurn, 22. Mai 1992

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: Urs Rinderknecht

SCINTILLA AG

Solothurn

Dividendenzahlung

Der Coupon Nr. 6 der Scintilla-Aktie wird vom 26. Mai 1992 an wie folgt ausbezahlt:

Dividende je Aktie brutto	Fr. 36.-	
zuzüglich Jubiläumsbonus	Fr. 9.-	Fr. 45.-
abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer		Fr. 15.75
Netto-Auszahlung		Fr. 29.25

Der Coupon kann am Sitz der Gesellschaft und bei folgenden Banken eingelöst werden:

Schweizerische Bankgesellschaft, Solothurn	Schweizerischer Bankverein, Solothurn
Solothurner Kantonalbank, Solothurn	Solothurner Handelsbank, Solothurn
Schweizerische Volksbank, Solothurn	Schweizerische Kreditanstalt, Solothurn
Bank Sarasin & Cie., Basel	Regiobank Solothurn, Solothurn

Solothurn, 22. Mai 1992

Der Verwaltungsrat



Banque Nationale de Paris (Suisse) SA

Banque Nationale de Paris (Schweiz) AG Banque Nationale de Paris (Switzerland) Ltd

Dividende 1991

L'assemblée générale du 22 mai 1992 a décidé le paiement du dividende suivant:

Actions nominatives de fr. 100.- valeur nominale
(numéro de valeur 132 101)

brut	Fr. 10.-
sous déduction de 35% d'impôt anticipé	Fr. 3.50
net	Fr. 6.50

Les actionnaires figurant au registre des actions recevront le dividende directement par la banque.

Actions au porteur de fr. 400.- valeur nominale
(numéro de valeur 132 105) coupon no. 6

brut	Fr. 40.-
sous déduction de 35% d'impôt anticipé	Fr. 14.-
net	Fr. 26.-

Le paiement aura lieu, sans frais, dès le 25 mai 1992 auprès de tous les guichets en Suisse des banques suivantes:

Société de Banque Suisse
Crédit Suisse
Union de Banques Suisses
Banque Nationale de Paris (Suisse) SA

Bâle, 22 mai 1992



Banque Nationale de Paris (Schweiz) AG

Banque Nationale de Paris (Suisse) SA Banque Nationale de Paris (Switzerland) Ltd

Dividende 1991

Die Generalversammlung vom 22. Mai 1992 hat beschlossen, folgende Dividende auszuschütten:

Namenaktien Fr. 100.- Nennwert
(Valoren-Nummer 132 101)

brutto	Fr. 10.-
abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer	Fr. 3.50
netto	Fr. 6.50

Die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre erhalten die Dividende direkt durch die Bank.

Inhaberaktien Fr. 400.- Nennwert
(Valoren-Nummer 132 105) Coupon Nr. 6

brutto	Fr. 40.-
abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer	Fr. 14.-
netto	Fr. 26.-

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab 25. Mai 1992 bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Banken:

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Banque Nationale de Paris (Schweiz) AG

Basel, 22. Mai 1992



Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 22. Mai 1992 hat für das Geschäftsjahr 1991/92 die Ausschüttung folgender Dividenden beschlossen:

	je Inhaberaktie	je Namenaktie
Dividende brutto	Fr. 6.-	Fr. 6.-
abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer	Fr. 2.10	Fr. 2.10
Netto	Fr. 3.90	Fr. 3.90

Die Auszahlung erfolgt ab 25. Mai 1992.

Den Namenaktionären wird die Dividende entsprechend ihrer Weisung überwiesen.

Die Dividende für Inhaberaktien wird gegen Einreichung des Coupons Nr. 4 bei folgenden Zahlstellen der Gesellschaft spesenfrei ausbezahlt:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Bank Leu AG
Schweizerische Volksbank
Zürcher Kantonalbank
CB Capital Bank

Zürich, 25. Mai 1992

Der Verwaltungsrat

Conart Holding AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung 1992

auf 15. Juni 1992, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Othmarstrasse 8, 8008 Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Kontrollstellbericht.
3. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns und Festsetzung der Dividende.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Revisionsstelle.
8. Verschiedenes.

Aktionäre haben sich durch Einreichen der Aktien oder die Vorlage einer Bescheinigung einer schweizerischen Bank, wonach die Aktien am Tag der Generalversammlung ganztags bei dieser auf den Namen des Aktionärs hinterlegt sind, zu legitimieren. Vertreter von Aktionären haben ausserdem eine schriftliche Vollmacht vorzuweisen.

Der Geschäftsbericht 1991 liegt ab 26. Mai 1992 am Sitz der Gesellschaft (gegen Voranmeldung) zur Einsicht für die Aktionäre auf.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. Christian Meister

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Rieter Holding AG

Dividendenauszahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 21. Mai 1992 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1991 wie folgt festgesetzt:

auf Namenaktien	brutto	Fr. 10.-
/. 35% Verrechnungssteuer		Fr. 3.50
	netto	Fr. 6.50
auf Partizipationsscheinen	brutto	Fr. 2.-
/. 35% Verrechnungssteuer		Fr. -0.70
	netto	Fr. 1.30

Die Vergütung der Dividende auf den Namenaktien erfolgt ab 27. Mai 1992 automatisch auf dem vom Aktionär (im Eintragungsgesuch) angegebenen Weg.

Die Dividende auf Partizipationsscheinen wird ab 27. Mai 1992 gegen Einreichung des Coupons Nr. 9 bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Banken spesenfrei ausbezahlt:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
Zürcher Kantonalbank
Bank J. Vontobel und Co. AG

Das Protokoll der Generalversammlung liegt ab 16. Juni 1992 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Partizipanten auf (§ 5 der Statuten).

Winterthur, 25. Mai 1992

Der Verwaltungsrat

Rieter Holding AG

GONDRAND AG

Einladung an die Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung

am Donnerstag, 18. Juni 1992, 11.15 Uhr, in unseren Räumlichkeiten, Viaduktstrasse 10, Basel.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung 1991 sowie des Berichts der Kontrollstelle.
2. Entlastung von Verwaltung und Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahlen.
5. Allfälliges.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle stehen den Aktionären 10 Tage vor der Generalversammlung am Hauptsitz und in den Filialen zur Einsicht zur Verfügung.

Die Aktionäre erhalten ihre Eintrittskarte zur Generalversammlung gegen Hinterlegung ihrer Aktien bis spätestens 5. Juni 1992 bei einer der folgenden Stellen:

Schweizerische Kreditanstalt, Hauptsitz, Filialen und Korrespondenten;
Schweizerischer Bankverein, Hauptsitz, Filialen und Korrespondenten;
Gondrand AG, Hauptsitz und Filialen.

Basel, 11. Mai 1992

Der Verwaltungsrat

Schweiter AG

Dividende für 1991

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweiter AG vom 20. Mai 1992 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1991 wie folgt festgesetzt:

	Inhaberaktie von Fr. 100.- Nennwert
Dividende brutto	Fr. 4.-
abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer	Fr. 1.40
Netto	Fr. 2.60

Die Dividende auf Inhaberaktien wird gegen Einreichung des Coupons Nr. 4 ausbezahlt.

Der Coupon Nr. 4 kann ab 21. Mai 1992 bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der Schweizerischen Kreditanstalt spesenfrei eingelöst werden.

Horgen, 21. Mai 1992

Schweiter AG
Der Verwaltungsrat



NESTLÉ AG, CHAM und VEVEY

Zahlung der Dividende

Die Aktionäre und Inhaber von Partizipationsscheinen werden davon in Kenntnis gesetzt, dass ihnen, gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 21. Mai 1992, für das Geschäftsjahr 1991 folgende Dividende ausgerichtet wird, zahlbar ab 25. Mai 1992:

	pro Aktie	pro Partizipationsschein
brutto	CHF 215.-	CHF 43.-
abzüglich der an der Quelle erhobenen eidg. Verrechnungssteuer von 35%	CHF 75.25	CHF 15.05
netto	CHF 139.75	CHF 27.95

Die Dividende wird für Inhaberaktien und für Partizipationsscheine gegen Einreichung des Coupons Nr. 11 ausbezahlt.

Für die couponslosen Nemenaktien-Zertifikate wird gemäss den Instruktionen der Aktionäre die Dividende direkt auf deren Bankkonten überwiesen, oder die Vergütung erfolgt durch Übergabe einer Dividendenanweisung.

Die Dividende wird in Schweizerfranken ausbezahlt und ist spesenfrei für die Begünstigten. Die Auszahlung durch die Zahlstellen ausserhalb der Schweiz erfolgt in Landeswährung zum Tageskurs gegen Einlösung der Coupons bzw. der Dividendenanweisungen. Die Banküberweisungen werden zu dem am 25. Mai 1992 gültigen Kurs mit Wert gleichen Datums in lokaler Währung vorgenommen.

Der Coupon Nr. 11 und die Dividendenanweisung können ab 25. Mai 1992 bei folgenden Zahlstellen der Gesellschaft eingelöst werden:

in der Schweiz:	Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und Filialen Schweizerischer Bankverein, Basel, und Filialen Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, und Filialen Schweizerische Volksbank, Bern, und Filialen Bank Leu AG, Zürich, und Filialen BSI, Banca della Svizzera Italiana, Lugano, und Filialen Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, sowie Filialen und Agenturen Zürcher Kantonalbank, Zürich, und Filialen Berner Kantonalbank, Bern, und Filialen Zuger Kantonalbank, Zug, und Filialen Freiburger Staatsbank, Freiburg, und Agenturen Darier, Hentsch & Cie, Genf Lombard, Odier & Cie, Genf Pictet & Cie, Genf Coutts & Co. AG, Zürich, und Filialen
in England:	Credit Suisse, London Swiss Bank Corporation, London Union Bank of Switzerland, London
in den Vereinigten Staaten von Amerika:	Morgan Guaranty Trust Company of New York, New York Credit Suisse, New York Union Bank of Switzerland, New York
in Frankreich:	Crédit Commercial de France, Paris Banque Paribas, Paris
in Deutschland:	Dresdner Bank AG, Frankfurt / Main und Düsseldorf
in den Niederlanden:	Pierson, Heldring & Pierson, Amsterdam
in Oesterreich:	Girozentrale und Bank der österreichischen Sparkassen AG, Wien
in Japan:	Nomura Securities Co. Ltd., Tokyo Yamaichi Securities Co. Ltd., Tokyo
in Belgien:	Banque Bruxelles Lambert, Brüssel

Cham und Vevey, den 21. Mai 1992

Der Verwaltungsrat



NESTLÉ S.A., CHAM et VEVEY

Païement du dividende

Les actionnaires et détenteurs de bons de participation sont avisés que, selon décision de l'Assemblée générale du 21 mai 1992, il leur sera payé, dès le 25 mai 1992, un dividende pour l'exercice 1991:

	Par action	Par bon de participation
brut	CHF 215.-	CHF 43.-
sous déduction de l'impôt fédéral anticipé perçu à la source de 35%	CHF 75.25	CHF 15.05
net	CHF 139.75	CHF 27.95

Ce dividende sera payé contre remise du coupon N° 11 des actions au porteur ou bons de participation.

Les dividendes des certificats d'actions nominatives sans coupons seront payés par virement au compte en banque des actionnaires ou par remise d'une assignation, selon les instructions données par les actionnaires.

Les dividendes sont payables en francs suisses, sans frais pour le bénéficiaire. En dehors de la Suisse, les domiciles de paiement paieront les coupons et les assignations qui leur seront présentés dans leur monnaie nationale au cours de change du jour; les virements bancaires s'effectueront en monnaie locale au cours en vigueur le 25 mai 1992 et valeur à cette date.

Le coupon N° 11 et l'assignation peuvent être présentés à partir du 25 mai 1992 aux domiciles de paiement de la société, qui sont:

en Suisse:	Crédit Suisse, Zurich, et ses succursales Société de Banque Suisse, Bâle, et ses succursales Union de Banques Suisses, Zurich, et ses succursales Banque Populaire Suisse, Berne, et ses succursales Banque Leu S.A., Zurich, et ses succursales BSI, Banca della Svizzera Italiana, Lugano, et ses succursales Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et ses succursales et agences Banque Cantonale de Zurich, Zurich, et ses succursales Banque Cantonale de Berne, Berne, et ses succursales Banque Cantonale Zougnoise, Zoug, et ses succursales Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg, et ses agences Darier, Hentsch & Cie, Genève Lombard, Odier & Cie, Genève Pictet & Cie, Genève Coutts et Cie S.A., Zurich, et ses succursales
en Angleterre:	Credit Suisse, Londres Swiss Bank Corporation, Londres Union Bank of Switzerland, Londres
aux Etats-Unis d'Amérique:	Morgan Guaranty Trust Company of New York, New York Credit Suisse, New York Union Bank of Switzerland, New York
en France:	Crédit Commercial de France, Paris Banque Paribas, Paris
en Allemagne:	Dresdner Bank AG, Francfort / Main et Düsseldorf
aux Pays-Bas:	Pierson, Heldring & Pierson, Amsterdam
en Autriche:	Girozentrale und Bank der österreichischen Sparkassen AG, Vienne
au Japon:	Nomura Securities Co. Ltd., Tokyo Yamaichi Securities Co. Ltd., Tokyo
en Belgique:	Banque Bruxelles Lambert, Bruxelles

Cham et Vevey, le 21 mai 1992

Le Conseil d'administration

Objectif Plus, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

le vendredi 5 juin 1992, à 11 h., en l'étude de Mes Denis Keller et Liesel Glaser, notaires, à Genève, cours de Rive 4.

Ordre du jour:

1. Mise en liquidation de la société.
2. Nomination d'un liquidateur.

Genève, 20 mai 1992

Le conseil d'administration

Portofin SA, Grono

Avviso di convocazione

Gli azionisti della Portofin SA, Grono, sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

per il 9 giugno 1992, ore 11, presso lo Studio F.lli Ghezzi SA, via Castausio 6, Lugano, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Approvazione bilanci della società.
2. Approvazione rapporti di revisione.
3. Scarico all'amministrazione.
4. Rapporto sulla situazione della società e decisioni sul futuro della stessa.
5. Eventuali.

L'amministratore unico:
Dott. Giacomo Ghezzi

• Ihr techn. Stützpunkt ab 93 in Luzern

an verkehrsgünstiger Lage
el. mech. Technik, Personal, Know-how vorhanden.

Auskunft:

A. v. Rotz, PF, 6002 Luzern
Tel. 041 44 22 12, Fax 44 22 86

Inserate erschliessen
den Markt

Insérez dans la FOSC!

Brokerco SA, Viganello TI

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale straordinaria

per il giorno 4 giugno 1992, alle ore 15, presso lo studio dell'Avv. Pierfrancesco Campana, in corso San Gottardo 35, a Chiasso.

Ordine del giorno:

1. Discussione ed approvazione bilanci e conto perdite e profitti anni 1990 e 1991; rapporti di revisione.
2. Programmi futuri.
3. Ristrutturazione società.
4. Varie ed eventuali.

Chiasso, 21 maggio 1992

L'amministrazione



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für
seinen Taktstock die erste Geige zu finden.
Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.



White Westinghouse

Climatiseur
sans installation

- il rafraîchit
- il chauffe
- il déshumidifie



WESTELECTRO SA

1, chemin des Pyramides
1007 LAUSANNE Tél. 021 2410 44
17, rue Dancat
1205 GENEVE Tel. 022 29 7011